



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0010/CAB.MIN/MINES/01/2015 ET  
N° 0006/CAB.MIN/FINANCES/2015 DU 16 MARS 2015  
PORTANT APPROBATION DE L'AVENANT N° 004 A LA LISTE DES BIENS A IMPORTER  
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE  
AU PROFIT DE LA SOCIETE MMG KINSEVERE SARL**

---

**LE MINISTRE DES MINES**

**ET**

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement son article 92 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance-Loi n° 13/007 du 23 février 2013 ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier ;

Vu l'Ordonnance n°014/078 du 07 décembre 2014 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres d'Etat, des Ministres, et des Vice-Ministres ;

A large, stylized handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page.



Vu l'Ordonnance n° 12/007 du 11 juin 2012 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 12/008 du 11 juin 2012 fixant les attributions des Ministères ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesure d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Considérant la requête introduite en date du 06 décembre 2014 par la société **MMG KINSEVERE Sarl**, en vue d'obtenir l'approbation de l'**Avenant n° 004** à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 09 décembre 2014 ;

Considérant la nécessité ;

## **A R R E T E N T :**

### **Article 1<sup>er</sup> :**

Est approuvé, l'**Avenant n° 004** à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-joint, présenté par la société **MMG KINSEVERE Sarl**, en sa qualité de détentrice du Permis d'Exploitation n° 528 se trouvant dans le territoire de Kipushi, District de Haut-Katanga, Province du Katanga, dont référence ci-dessous :

- Siège social : n° 8034, Avenue Nyota, Quartier Golf, Commune de Lubumbashi, Province du Katanga
- N° d'Identification Nationale : 01-118-N43735Y
- N° CM/KIN RCCM : RCCM.CD/L'SHI/RCCM/14
- Numéro Impot - Export : PM/PP/B/002-14/I000163/X
- N° de Compte bancaire à STANDARD BANK : 0240003055001-USD



La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **90.561.000,00 USD** (Dollars américains quatre-vingt dix millions cinq cent soixante et un mille).

### **Article 2 :**

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **MMG KINSEVERE Sarl**, ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

### **Article 3 :**

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

### **Article 4 :**

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le **03** FEB 2015

LE MINISTRE DES FINANCES,

  
**Henri YAV MULANG**

LE MINISTRE DES MINES,

  
**Martin KABWELULU**

### **Ampliations**

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- **Société MMG KINSEVERE Sarl**

**ANNEXE**  
**LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER**  
**PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE MMG KINSEVERE**  
**(AVENANT N°4)**

N°	Description en Français	Unité	Quantité	P.U. (USD)	P.T. (USD)
<b>1. EQUIPEMENTS ET MATERIELS DE BUREAU</b>					
<b>1.1. ORDINATEURS DESTINES AU TRAITEMENT DES DONNEES TECHNIQUES DE CONTRÔLE</b>					
1	Ordinateurs pour traitement de l'information	lot	60	4 000,00	240 000,00
2	Ordinateurs portatifs	pièce	75	2 400,00	180 000,00
<b>Sous-Total 1.1</b>					<b>420 000,00</b>
<b>1.2. ACCESSOIRES INFORMATIQUES</b>					
3	imprimantes	pièce	40	7 500,00	300 000,00
4	autres matériels Informatiques	lot	20	8 000,00	160 000,00
<b>Sous-Total 1.2</b>					<b>460 000,00</b>
<b>1.3. FIL, CABLES ET LEURS ACCESSOIRES</b>					
5	Fils, câbles ,unis ou non de pièces de connection, câbles de fibres optiques	lot	50	4 000,00	200 000,00
6	Boite de raccordement ou de connexion des circuits électriques	lot	200	500,00	100 000,00
<b>Sous-Total 1.3</b>					<b>300 000,00</b>
<b>Sous-Total 1</b>					<b>1 180 000,00</b>
<b>2. PIECES DE RECHANGES ELECTRIQUES ET MECANIQUES</b>					
<b>ws</b>					
7	Pièces de rechange électriques	lot	30	50 000,00	1 500 000,00
8	Pièces de rechange pour l'usine	lot	60	300 000,00	18 000 000,00
9	Pièces de rechange mécaniques	lot	310	10 000,00	3 100 000,00
10	Divers Pieces de rechange	lot	200	30 000,00	6 000 000,00
<b>Sous-Total 2</b>					<b>28 600 000,00</b>
<b>3. PIECES DE RECHANGES POUR GARAGE</b>					
11	Pièces de rechange pour vehicules	lot	1 300	1 000,00	1 300 000,00
12	Pieces de rechange pour engins lourds	lot	300	5 000,00	1 500 000,00
13	Pneus-Toutes dimensions	lot	500	1 500,00	750 000,00
<b>Sous-Total 3</b>					<b>3 550 000,00</b>
<b>4. AUTRES CONSOMMABLES</b>					
14	Adhesives	lot	100	1 000,00	100 000,00
15	Autonomous Mapping system	lot	8	130 000,00	1 040 000,00
16	Roof mounted fixed cameras and accessoires for industriel applications	lot	6	50 000,00	300 000,00
17	Divers Aciers	lot	60	4 000,00	240 000,00
18	Peintures, vernis et autres accessoires	lot	20	15 000,00	300 000,00
19	Instrumentation et instrument pour Divers analyses	lot	10	100 000,00	1 000 000,00
20	Filtres	lot	40	25 000,00	1 000 000,00
21	Réservoirs - toute sorte	lot	8	50 000,00	400 000,00
22	Autres metaux, matieres precieuses et articles similaires	lot	3	200 000,00	600 000,00
23	Etageres	lot	130	1 000,00	130 000,00
24	Verres à vitres toutes dimension	lot	48	2 000,00	96 000,00
25	Fil barbelé	lot	10	5 000,00	50 000,00
26	Treillis de sécurité	lot	100	10 000,00	1 000 000,00
<b>Sous-Total 4</b>					<b>6 256 000,00</b>
<b>5. MATERIELS ROULANTS</b>					
27	Bus	pièce	12	150 000,00	1 800 000,00
<b>Sous-Total 5</b>					<b>1 800 000,00</b>
<b>6. MATERIEL ELECTRIQUE</b>					
28	LV Câbles	lot	1	200 000,00	200 000,00
29	Divers électriques	lot	100	11 000,00	1 100 000,00
<b>Sous-Total 6</b>					<b>1 300 000,00</b>

7. REACTIFS					
30	Divers Produits Chimiques ou toxiques, autres reactifs	lot	1 005	20 000,00	20 100 000,00
31	Acide sulphurique	tonne	20 000	380,00	7 600 000,00
32	Solvants et disolvants	lot	50	10 000,00	500 000,00
<b>Sous-Total 7</b>					<b>28 200 000,00</b>
8. STOCKAGE DES CATHODES					
33	Palette en bois massif pour transport	lot	35	10 000,00	350 000,00
34	Palette en bois massif pour étagère	lot	35	10 000,00	350 000,00
35	Emballages, Cartonnage pour échantillonnage	lot	10	10 000,00	100 000,00
<b>Sous-Total 8</b>					<b>800 000,00</b>
9. CARBURANT					
36	Diesel	m <sup>3</sup>	8 000	2 300,00	18 400 000,00
37	Essence	m <sup>3</sup>	250	1 900,00	475 000,00
<b>Sous-Total 9</b>					<b>18 875 000,00</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>90 561 000,00</b>

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° **0010** /CAB.MIN/MINES/01/2015 et n° **0006** /CAB.MIN/FINANCES/2015 du **16 MAR 2015** portant approbation de l'avenant n°04 à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société **MMG KINSEVERE**.

Le Ministre des Finances

**Henri YAV MULANG**

Fait à Kinshasa, le

**16 MARS 2015**

Le Ministre des Mines

**Martin KABWELULU**